

**1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása****1.1 Termékazonosító****Kereskedelmi megnevezés:** SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE**Cikkszám:** 02305000.06, 02307050.06, 02309050-050.01**1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai**  
**Alkalmazási szektor**

SU22 Foglalkozásszerű felhasználások : Lakossági felhasználás (közigazgatás, oktatás, szórakoztatás, szolgáltatások, kézművesek)

**Gyártmánykategória** PC35 Mosó- és tisztítószer (ideértve az oldószer alapú termékeket)**Anyag/készítmény használata** Autóápolási szer**1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai****Gyártó/szállító:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Információt nyújtó terület:**

Oil Hungary Kft.

Dagály u. 11/A

H-1138 Budapest

Tel.: +36 1 909 0298

Fax: +36 1 909 0435

E-mail: [info@oilhungary.hu](mailto:info@oilhungary.hu)**1.4 Sürgősségi telefonszám:**

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ)

Díjmentesen hívható zöld szám: +36 80 201199

**2. SZAKASZ: A veszély azonosítása****2.1 Az anyag vagy keverék besorolása****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**

Acute Tox. 4 H302 Lenyelve ártalmas.

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**A 67/548/EGK irányelv vagy a 1999/45/EK irányelv szerinti osztályozás**

Xi; Túlérzékenységet okozó

R43: Bőrrel érintkezve túlérzékenységet okozhat (szenzibilizáló hatású lehet).

**2.2 Címkézési elemek****Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

**Veszélyt jelző piktogramok**

GHS07

**Figyelmeztetés Figyelem****Veszélyt meghatározó komponensek a címkéhez:**

sodium mercaptoacetate

**Figyelmeztető mondatok**

H302 Lenyelve ártalmas.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**Óvintézkedésre vonatkozó mondatok**

P261 Kerülje a permet belélegzését.

P280 Védőkesztyű használata kötelező.

P301+P312 LENYELEÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

(folytatás a 2. oldalon)

HU

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 07.04.2016

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE**

(folytatás az 1. oldalról)

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.  
P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

**2.3 Egyéb veszélyek****A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

PBT: Nem alkalmazható

vPvB: Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

**3.2 Keverékek**

Leírás: Additív anyagokat tartalmazó vizes tenzidoldat

**Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 367-51-1 EINECS: 206-696-4 Reg.nr.: 01-2119968564-24-xxxx	sodium mercaptoacetate solution (46%) ⚠ Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312; Skin Sens. 1, H317	20 - <25%
CAS: 126-92-1 EINECS: 204-812-8 Reg.nr.: 01-2119971586-23-xxxx	nátrium-etaszulfát ⚠ Eye Dam. 1, H318; ⚠ Skin Irrit. 2, H315	1 - <3%

**648/2004/EK rendelete a mosó- és tisztítószerokről / A tartalomra vonatkozó címkézés**

anionos felületaktív anyagok	< 5%
illatszerek, Limonene, methylisothiazolinone, benzisothiazolinone, sodium pyrithione	

**További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

**4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános információk:** A szennyezett ruházatot el kell távolítani**Belélegzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.**Bőrrel való érintkezés után:**

Az érintett bőrfelületet vízzel vagy enyhe tisztítószerrel le kell mosni.

Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

**A szemmel való érintkezés után:**

A szemet folyó víz alatt néhány percn át öblítsük le, miközben a szemhéjat nyitva tartjuk. Tartós panaszok esetén kérjünk orvosi tanácsot.

**Lenyelés után:**

Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.

Az érintettet csak akkor hánytassuk, ha teljesen öntudatánál van.

Hátánfekvő beteget, ha hány, fordítsuk oldalára.

Azonnal hívjunk orvost.

**4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások**

Érzékenyítés

Fejfájás

Szédülés

Kimerültség.

Gyomor, illetve hasfájás

**4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Kezelés a beteg állapotának orvos által történt megítélése alapján. A tünetek kezelése.

### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

**5.1 Oltóanyag****Megfelelő tűzoltószer:** A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.**5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat****Különleges védőfelszerelés:** A szokásos tűzvédelmi intézkedéseket meg kell hozni.

(folytatás a 3. oldalon)

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE****További adatok** A szennyezett oltóvizet külön gyűjtsük és ne engedjük bele a csatornába:

(folytatás a 2. oldalról)

**6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén****6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Gondoskodjunk kielégítő mértékű szellőzésről.

Viseljünk védőfelszerelést. Távolítsuk el a védtelen személyeket.

**6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:**

Ne engedjük bele az altalajba/földbe.

Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.

**6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**

Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.

A szennyezett anyagot, mint hulladékot a 13. pont szerint távolítsuk el.

**6.4 Hivatkozás más szakaszokra**

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.

A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.

Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

**7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás****7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** Csak jól szellőzött helyeken alkalmazzuk.**Tűz- és robbanásvédelmi információk:** Különleges intézkedés nem szükséges.**7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt****Raktározás:****A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:**

Biztonságosan akadályozzuk meg a talajba történő behatolást.

**Együttes tárolással kapcsolatos információk:**

Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.

Ne tároljuk együtt lúgokkal.

Ne tároljuk savakkal együtt.

Élelmiszerektől elkülönítve tároljuk.

**További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban:**

A tartályt jól szellőztetett helyen tároljuk.

Fagytól védjük.

Ajánlott tárolási hőmérséklet: 20 °C.

**7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

**8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem****8.1 Ellenőrzési paraméterek****Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**

A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.

**Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.**8.2 Az expozíció elleni védekezés****Megfelelő műszaki vezérlőberendezések.**

Gondoskodni kell a jó szellőzésről. Ezt helyi elszívással vagy használt levegő elvezetésével lehet elérni. Ha ez nem elegendő a koncentráció munkahelyi határérték alatt történő tartásához, megfelelő légzésvédőt kell viselni.

**Személyes védőfelszerelés:****Általános védekezési és higiéniai intézkedések:**

Figyelembe kell venni a szokásos óvatossági rendszabályokat a vegyszerek kezelésekor.

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.

**Légzésvédelem:**

Gondoskodjunk a munkahelyen megfelelő szellőzésről és elszívásról.

A munkahelyi határérték túllépése esetén:

(folytatás a 4. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 07.04.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE

(folytatás a 3. oldalról)

Az alábbi légzésvédelmi eszközt ajánljuk:

Légzésszűrő organikus gázokhoz és gőzökhöz ("A" típus)

Megkülönböztető szín: barna

[DIN EN 14387]

**Kézvédelem:**

Védőkesztyű.

A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.

**Kesztyűanyag**

Nitrilkaucsuk

Javasolt anyagvastagság:  $\geq 0,4$  mm.

[EN 374]

**Átthatási idő a kesztyűanyagon** Permeációs érték: 6 ( $\geq 480$ min) szint.**Szemvédelem:** Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk****Általános adatok****Külső jellemzők:**

<b>Forma:</b>	Folyékony
<b>Szín:</b>	színtelen-világosvörös
<b>Szag:</b>	jellegzetes
<b>Szagküszöbérték:</b>	Nincs meghatározva.

**pH-érték 20 °C-nál:** 7 - 8**Állapotváltozás**

<b>Olvadáspont/olvadási tartomány:</b>	nem meghatározható
<b>Forráspont/forrási tartomány:</b>	100 °C

**Lobbanáspont:** Nem alkalmazható**Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható**Gyulladási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.**Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.**Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.**Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.**Robbanási határok:**

<b>Alsó:</b>	Nincs meghatározva.
<b>Felső:</b>	Nincs meghatározva.

**Gőznyomás:** Nincs meghatározva.

<b>Sűrűség 20 °C-nál:</b>	1,11 - 1,12 g/cm <sup>3</sup>
<b>Relatív sűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Gőzsűrűség</b>	Nincs meghatározva.
<b>Párolgási sebesség</b>	Nincs meghatározva.

**Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:****Víz:** Teljes mértékben keverhető.**Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** Nincs meghatározva.**Viszkozitás:**

<b>Kifolyási idő 20 °C-nál</b>	13 - 20 s (DIN EN ISO 2431/4mm)
<b>dinamikai:</b>	Nincs meghatározva.
<b>kinematikai:</b>	Nincs meghatározva.

**9.2 Egyéb információk**

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

HU

(folytatás az 5. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 07.04.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE

(folytatás a 4. oldalról)

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1 Reakciókészség** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.2 Kémiai stabilitás** Normál körülmények között stabil.**10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Veszélyes reakciók nem ismeretesek.**10.4 Kerülendő körülmények** A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.**10.5 Nem összeférhető anyagok:** Erős oxidálószer**10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Veszélyes bomlástermékek nem ismeretesek.**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre toxikológiai adatok.

**Akut toxicitás**

Lenyelve ártalmatlan.

**Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**

Szájon át ATE 1429 mg/kg (-) (Additivity formula)

Bőrön át ATE &gt;5000 mg/kg (-) (Additivity formula)

**CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**

Szájon át LD50 200 - 500 mg/kg (rat) (OECD 423 (Conc. 46%))

Bőrön át LD50 1000-2000 mg/kg (rat) (OECD 402 (Conc. 98%))

**CAS: 126-92-1 nátrium-etaszulfát**

Szájon át LD50 2840 mg/kg (Ratte) (OECD 401)

Bőrön át LD50 &gt;2000 mg/kg (Ratte) (OECD 402)

**Primer ingerhatás:****Bőrkorrózió/bőrirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció**

A rendelkezésre álló adatok alapján a besorolási kritériumok nem teljesültek (konvencionális módszer).

**Besorolás releváns értékek:****126-92-1 nátrium-etaszulfát:**

Specific concentration limits [SCL] (ECHA)

≥ 10.0% &lt; 20.0% Eye Irrit. 2 | ≥ 20.0% Eye Damage 1

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**

Eredmény: túlérzékenységet okoz

faj: egér

módszer: OECD 429

Allergiás bőrreakciót válthat ki.

**CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**

Az összetevők rákkeltő hatás, csíraset-mutagenitás, reprodukciót károsító hatása nem ismert.

**Csíraset-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Reprodukciós toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)**

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

**Aspirációs veszély** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.**12. SZAKASZ: Ökológiai adatok****12.1 Toxicitás** Ehhez a keverékhez nem állnak rendelkezésünkre ökotoxikológiai adatok.

(folytatás a 6. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 07.04.2016

Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE

(folytatás az 5. oldalról)

**Akvatikus toxicitás:****CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**

LC50 / 96 h	>100 mg/l (Oncorhynchus mykiss) (OECD 203 (Subs. thioglycolic acid))
LC50 / 48h	880 mg/l (Leuciscus idus) (DIN 38412 / 15 (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 48h	38 mg/l (Daphnia magna) (84/449/EWG (Subs. thioglycolic acid))
EC50 / 72h	13 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata) (OECD 201 (Subs. thioglycolic acid))

**12.2 Perzisztencia és lebonthatóság**

A termékben található felületileg aktív anyagok teljesítik a tisztítószerre vonatkozó EU irányelvnek (EK/648/2004) a tenszidek mosó- és tisztítószerekben való végső biológiai lebomlásának követelményét.

**CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**

Biodegradation 67 % ( - ) (28d OECD 301d (thioglycolic acid))

**12.3 Bioakkumulációs képesség****CAS: 367-51-1 sodium mercaptoacetate solution (46%)**

log POW -2,99 log POW (-) (20 °C OECD 107 (thioglycolic acid))

**12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**További ökológiai információk:****Általános információk:**

Hígitatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.

**12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei****PBT:** Nem alkalmazható**vPvB:** Nem alkalmazható**12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.**13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok****13.1 Hulladékkezelési módszerek****Ajánlás:** A hulladékot a helyi hatósági előírásoknak megfelelően kell eltávolítani.**Európai Hulladék Katalógus**

20 01 29\* veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer

**Tisztítatlan csomagolások:**

15 01 10\*: veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladékok

**Ajánlás:**

A csomagolás tisztítás után ismét felhasználható, vagy anyaga feldolgozható.

15 01 02: műanyag csomagolási hulladékok

**Ajánlott tisztítószer:** Víz**14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk****14.1 UN-szám**

ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

**14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**

ADR Érvénytelen

IMDG, IATA Érvénytelen

**14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**

ADR, ADN, IMDG, IATA

osztály Érvénytelen

**14.4 Csomagolási csoport**

ADR, IMDG, IATA Érvénytelen

**14.5 Környezeti veszélyek:****Marine pollutant:** Nem

(folytatás a 7. oldalon)

**Biztonsági adatlap**  
1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 14.04.2016

Verziószám 4

Felülvizsgálat 07.04.2016

**Kereskedelmi megnevezés: SONAX WHEEL CLEANER PLUS ACID-FREE**

(folytatás a 6. oldalról)

**14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható

**UN "Model Regulation":** Érvénytelen

## 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

### 15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### Országos előírások:

2000. évi XXV. törvény a kémiai biztonságról

44/2000. (XII.27.) EüM rendelet és a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos egyes eljárások, illetve tevékenységek részletes szabályairól

25/2000. (IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról

26/2000 (IX.30) EüM rendelet a foglalkozási eredetű rákkeltő anyagok elleni védekezésről és az általuk okozott egészségkárosodások megelőzéséről

2012. évi CLXXXV törvény a hulladékról

#### Foglalkoztatási korlátozással kapcsolatos információk

Vegyűk figyelembe a fiatalok számára vonatkozó foglalkoztatási korlátokat.

Vegyűk figyelembe a terhesség és a szoptatás anyáira vonatkozó foglalkoztatási korlátozásokat.

**15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

#### Lényeges mondatok

H302 Lenyelve ártalmas.

H312 Bőrrel érintkezve ártalmas.

H315 Bőrirritáló hatású.

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

#### Rövidítések és mozaikszavak:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = Lethal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2

Eye Dam. 1: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 1

Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1

**\* Az adatok az előző verzióhoz képest megváltoztak**